



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urrozko Alkatea
JOSU ZOZAYA UBIRIA
04/12/2024CIF / IFK:
P3124400G**Urrozko Udala / Ayuntamiento de Urroz**

San Miguel karrika, 1 1
C.P. / P.K. 31752 Urroz (Navarra - Nafarroa)
Tlf.: 948 450013
<http://www.urrotz.eus> - udala@urrotz.eus

**EZ OHIKO OSOKO BILKURA
SESIÓN PLENARIA EXTRAORDINARIA****Data/ Fecha: 2024-10-15****Lekua/ Lugar: Herriko Etxea/ Casa Consistorial.****Deialdia/ Convocatoria: Ez Ohikoa/ Extraordinaria.****Ordua/ Hora: 09:00****BERTARATUAK/ ASISTEN:**

- D. Patxi Urroz Tellechea jn
- Dña. María Elizondo Echeguía and.
- D. Unai Madariaga Iribarren jn

EZ BERTARATUAK/ NO ASISTEN:

- D. Daniel Saldías Murillo jn

LEHENDAKARIA (Bilkura buru)/PRESIDENTE (Preside la sesión):

- D. Josu Zozaia Ubiria jn

Idazkaria/ Secretaria: Dña. Leire Iragorri Litago and.**GAI ORDENA:**

1.- AURREKO AKTAK ONARTZEA (2024-09-03) AHO BATEZ onartu da.	1.- APROBAR ACTAS ANTERIORES (03-09-2024) Se aprueba POR UNANIMIDAD.
2.- URROTZEKO UDALERRIAN ERROTXAR BIDEKO MOTORRIK GABEKO BIZIKLETA-IRISGARRITASUNERAKO OBREN KONTRATAZIOA ARAUTZEN DUEN AGIRIA ONARTZEA	2.- APROBACIÓN DEL PLIEGO REGULADOR DE LA CONTRATACIÓN DE LAS OBRAS PARA LA ACCESIBILIDAD CICLABLE NO MOTORIZADA DEL CAMINO ERROTXAR EN EL T.M. DE URROTZ



URROZ

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2024-10-15 - SEFYCU 106260La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urrotz.org/>

Código Seguro de Verificación: CRCA AAC4 WENZ 43QD 9ZFE



FIRMADO POR

El Alcalde de Urruz/Urozko Alkatea
JOSU ZOZAYA UBIRIA
04/12/2024

FIRMADO POR

La Secretaría de Urruz/Urozko Idazkaria
LEIRE TRAGORRI LITAGO
04/12/2024

<p>Agiri arautzaile honen xedea da alderdien eskubideak eta betebeharak definitzeko itunak eta baldintzak ezartzea, alderdi juridikoetan, administratiboetan, teknikoetan eta ekonomikoetan URROTZ UDALERRIAN ERROTAXAR BIDEAREN MOTORIZATU GABEKO BIZIKLETA BIDEZKO IRISGARRITASUNEKO OBREN kontrataua kontratatzeko.</p>	<p>Es objeto del presente pliego regulador el establecimiento de los pactos y condiciones definitorias de los derechos y obligaciones de las partes que han de regir en sus aspectos jurídicos, administrativos, técnicos y económicos la contratación del contrato de las OBRAS DE ACCESIBILIDAD CICLABLE NO MOTORIZADA DEL CAMINO ERROTAXAR EN EL TÉRMINO MUNICIPAL DE URROTZ.</p>						
<p>Agiri hau Next Generation EB funtsen, Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko 2021/241 (EB) Erregelamenduaren (horren bidez, Berreskuratze eta Erresilientzia Mekanismoa eta haren garapen-araudia ezartzen dira) eta, zehazki, "Turismo-sektorearen modernizazio eta lehiakortasun plana" izeneko 14. osagaiaren barruan kokatzen da, 1. inbertsioan ("Turismo-eredua jasangarritasunerantz eraldatzea"), 2. azpineurrian ("Turismo-jasangarritasuneko planak helmugan"), turismo-sektorean transformazio-jarduerak egiteko trantsizio berdearen, trantsizio digitalaren eta turismo-lehiakortasunaren hobekuntzaren eremuetan.</p>	<p>Este pliego se enmarca en los fondos Next Generation UE, en el Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento y del Consejo de 12 de febrero de 2021, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia, y su normativa de desarrollo y, concretamente, formando parte de la Componente 14 "Plan de Modernización y competitividad del sector turístico", en la inversión nº1 "Transformación del modelo turístico hacia la sostenibilidad", Submedida 2: Planes de Sostenibilidad Turística en Destino" para actuaciones transformadoras en el sector turístico en los ámbitos de la transición verde, la transición digital y la mejora de la competitividad turística.</p>						
<p>Jarduera hori Berreskuratze eta Erresilientzia Erregelamenduaren VI. eranskinean jasotako "Bizikletentzako azpiegitura" izeneko 75. etiketa klimatikoan sartzen da, eta % 100eko ekarpena egiten die klima- eta ingurumen-helburuei.</p>	<p>Esta actuación se incluye en la etiqueta climática Nº 75 "Infraestructura para bicicletas" incluidas en el Anexo VI del Reglamento de Recuperación y Resiliencia, contribuyendo con un 100% a los objetivos climáticos y ambientales.</p>						
<p>Agiri hau Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planak finantzatutako azpiproiekta gauzatzeko egiten da – Europar Batasunak finantzatua – Next Generation EU. Hauek dira haren identifikazio-datuak:</p>	<p>Este pliego se realiza para ejecución del subproyecto financiado por el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia – Financiado por la Unión Europea - Next Generation EU, cuyos datos identificativos son:</p>						
<p>AZPIPROIEKTUA: Errotaxar bidearen motorizatu gabeko bizikleta-irisgarritasuna Urrotzeko udalerrian</p>	<p>SUBPROYECTO: Accesibilidad ciclable no motorizada del camino Errotaxar en el término municipal de Urrotz</p>						
<table border="1"> <tr> <td>Osagaia</td> <td>C14</td> <td>Turismo-sektorearen modernizazio- eta</td> </tr> </table>	Osagaia	C14	Turismo-sektorearen modernizazio- eta	<table border="1"> <tr> <td>Componente</td> <td>C14</td> <td>Plan de modernización y competitividad del</td> </tr> </table>	Componente	C14	Plan de modernización y competitividad del
Osagaia	C14	Turismo-sektorearen modernizazio- eta					
Componente	C14	Plan de modernización y competitividad del					

URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AAC4 WENZ 43QD 9ZFE



BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2024-10-15 - SEFYCU 106260

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urrotz.org/>

Pág. 2 de 5



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urozko Alkatea
JOSU ZOZAYA UBIRIA
04/12/2024

FIRMADO POR

La Secretaría de Urroz/Urozko Idazkaria
LEIRE TRAGORRI LITAGO
04/12/2024

		lehiakortasun-plana			sector turístico
Inbertsioa	I1	Turismo-eredua jasagarritasunerantz eraldatzea	Inversión	I1	Transformación del modelo turístico hacia la sostenibilidad;
Azpineurria	I1.2	Turismo-jasangarritasuneko planak helmugan	Submedida	I1.2	Planes de Sostenibilidad Turística en Destino
Erakunde betearazlea		Urrozko Udala	Entidad ejecutora		Ayuntamiento de Urroz
Organo arduraduna		Urrozko Udala	Órgano Responsable		Ayuntamiento de Urroz

ONARTU DA:

1.- Baldintzen plegua onartzea.

2.- Obra esleitzeko prozedura hastea. Zenbateko txikiko kontratueta rako araubide berezia aplikatuko da (81 art., 2/2018 Foru Legea).

3.- 2024-2025KO KANPAINAN, URROZKO U.B. EGIN BEHARREKO BASO LANEN PROIEKTUA ONARTZEA

Ez da proieturik aurkeztuko.

4.- URROZKO U.B. ABELAZKUNTZA AZPIEGITURA LOKALEKO HOBEKUNTZAKO PROIEKTUA ONARTZEA

Ikusi da Mendikoak Proiektu Teknikoak 2024ko MEMORIA TEKNIKO BALORATUA, URROTZ UDALERRIAN TOKIKO ABELTAINTZA-AZPIEGITURAK HOBETZEARI BURUZKOA. Bertan, tokiko abeltzaintza-azpiegiturak hobetzeko obren memoria deskribatzailea eta aurrekontu xehatua jasotzen dira.

SE APRUEBA:

1.- Aprobar el pliego de condiciones.

2.- Iniciar el procedimiento para adjudicar la obra, siendo de aplicación el régimen especial para contratos de menor cuantía (art. 81 Ley Foral 2/2018).

3.- APROBACIÓN DEL PROYECTO DE ACTUACIONES FORESTALES EN EL T.M. DE URROZ, CAMPAÑA 2024-2025

No se va a presentar proyecto.

4.- APROBACIÓN DEL PROYECTO DE MEJORA DE INFRAESTRUCTURAS LOCALES GANADERAS EN EL T.M. DE URROZ, AÑO 2024

Vista la memoria valorada denominada MEMORIA TÉCNICA VALORADA DE MEJORA DE INFRAESTRUCTURAS LOCALES GANADERAS EN EL T.M. DE URROTZ, AÑO 2024, redactada por Mendikoak Proyectos Técnicos, que incluía memoria descriptiva de las obras de mejora de infraestructuras locales ganaderas y presupuesto detallado.



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AAC4 WENZ 43QD 9ZFE

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2024-10-15 - SEFYCU 106260

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urrotz.org/>

Pág. 3 de 5



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urozkoko Alkatea
JOSU ZOZAYA UBIRIA
04/12/2024

FIRMADO POR

La Secretaría de Urroz/Urozkoko Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
04/12/2024

ERABAKI DA:	SE ACUERDA:
1.- Onartzea Mendikoak 2024ko maiatzean idatzitako 2024ko MEMORIA TEKNIKO BALORATUA, URROTZ UDALERRIAN TOKIKO ABELTAZINTZA-AZPIEGITURAK HOBETZEARI BURUZKOA.	1.- Aprobar la MEMORIA TÉCNICA VALORADA DE MEJORA DE INFRAESTRUCTURAS LOCALES GANADERAS EN EL T.M. DE URROTZ, AÑO 2024, redactada por Mendikoa Proyectos Técnicos, redactado en mayo de 2024.
5.- URROZKO UDALAREN LAN-ESPARRUAN SEXU-JAZARPENA, SEXUAN OINARRITUTAKO JAZARPENA ETA SEXU-ASKATASUNAREN ETA OSOTASUN MORALAREN AURKAKO BESTE JOKABIDE BATZUK PREBENITZEKO ETA HORIEI AURRE EGITEKO PROTOKOLOA ONESTEA	5.- APROBACIÓN DEL PROTOCOLO PARA LA PREVENCIÓN Y ACTUACIÓN FRENTE AL ACOSO SEXUAL, EL ACOSO POR RAZÓN DE SEXO Y OTRAS CONDUCTAS CONTRARIAS A LA LIBERTAD SEXUAL Y LA INTEGRIDAD MORAL EN EL ÁMBITO LABORAL DEL AYUNTAMIENTO DE URROZ
ERABAKI DA:	SE ACUERDA:
1.- Urrozko Udalaren protokoloa onartzea, lan-eremuan sexu-jazarpena, sexuan oinarritutako jazarpena eta sexu-askatasunaren eta osotasun moralaren aurkako beste jokabide batzuk prebenitzeko eta horien aurrean jarduteko. 2.- Iragarki-taulan argitaratzeko eta udaleko langileei bidaltzeko agintza.	1.- Aprobar el Protocolo para la prevención y actuación frente al acoso sexual, el acoso por razón de sexo y otras conductas contrarias a la libertad sexual y la integridad moral en el ámbito laboral del Ayuntamiento de Urroz. 2.- Ordenar su publicación en el tablón y su envío a las personas trabajadoras del Ayuntamiento.
6.- JAKINARAZPENA, MITERD DIRULAGUNTZA Kudeaketa Batzordeko lehendakariak MITERD dirulaguntzaren eskaerari buruz sinatutako jakinarazpenaren jakitun dira.	6.- NOTIFICACIÓN, SUBVENCIÓN MITERD Se dan por enterado de la notificación firmada por el presidente de la Comisión Gestora, relativa a la solicitud de la subvención MITERD.
Aztergai gehiagorik egon ez denez, alkateak bilera amaitutatz eman du 09:40etan, eta nik, idazkariak, ziurtatu egiten dut. Urrozen, 2024ko urriaren 15a KUDEAKETA BATZORDEKO PRESIDENTEA/PRESIDENTE DE LA COMISIÓN GESTORA Josu Zozaia Ubiria	No habiendo más asuntos que tratar, el Alcalde levanta la sesión a las 09:40 horas, lo que yo, la Secretaria, certifico. En Urroz, a 15 de octubre de 2024 IDAZKARIA/ LA SECRETARIA Leire Iragorri Litago



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AAC4 WENZ 43QD 9ZFE

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2024-10-15 - SEFYCU 106260La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedelectronica.urrotz.org/>

Pág. 4 de 5



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urozko Alkatea
JOSU ZOZAYA UBIRIA
04/12/2024



FIRMADO POR

La Secretaría de Urroz/Urozko Idazkaria
LERRE TRAGORRI LITAGO
04/12/2024



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AAC4 WENZ 43QD 9ZFE

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2024-10-15 - SEFYCU 106260

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urrolz.org/>

Pág. 5 de 5